



图片说明：（从左至右）Johannes Knapp, Eduard Fischer和Ralph Joser

## 信心满满

### 奥地利领先的包装印刷厂持续不断投资曼罗兰平张印刷技术

文/NICK COOMBES

ODS公司与曼罗兰平张印刷系统有限公司成功的合作关系可以追溯到60多年前，这已经成为该公司在当今纸盒市场中占据领先地位的基础。而历史本身无法让这一合作关系不断存续下去，特别是金融危机期间遭遇的危机。然而，在曼罗兰遭遇困境的五年前，兰利控股集团完成了对曼罗兰平张印刷部门及其所有资产的收购，截至目前已经成功地在ODS公司现代化的52,000平方米的沃拉尔伯格工厂安装了3台高规格的平张印刷机，该厂位于奥地利与瑞士的边界上，有350名员工。

今天，ODS公司拥有六台中型幅面的ROLAND 700印刷机，此外还有供厂内操作员培训中心使用的

一台ROLAND 200印刷机。总经理Eduard Fischer负责此事。“我们以高质量和创新的纸盒包装创造了声誉，这要求我们跟上最新趋势，主要是能够快速响应需求的变化。就印刷而言，我们一直依靠曼罗兰印刷机来生产满足客户需求的产品，时至今日依然与20世纪60年代公司引进第一台曼罗兰印刷机一样。”

为食品、糖果和化妆品等市场的国际品牌所有者服务，ODS胶印公司以其在品牌战略中扮演的积极角色为荣，这不仅体现在ODS提供的高性能工业纸盒产品，也体现在优质的短版手工包装产品方面。贯穿ODS公司所有工作的共同线索是质量，以“第一次要做对，每一次都要做对”的心态提供服务。而做到

## 卓越版成功故事



在最近的2015年，曼罗兰成功推出了ROLAND 700 EVOLUTION卓越版印刷机。迄今为止在全球已经安装了500多个印刷单元。而第一家安装EVOLUTION卓越版印刷机的纸盒印刷厂既是ODS公司。曼罗兰奥地利公司大客户经理Thomas Blechinger表示：“如果五年内投资三台印刷机不能证明我们的技术和持续的承诺，我就不知道什么才是了！这对我们所有的用户来说都是一个明确的信息，我们在全球的用户数量已超过10,000个。”被问及为何选择EVOLUTION卓越版系列印刷机时，Eduard Fischer评论说：“我们在2015年需要更多的生产能力时，我们知道了曼罗兰正在开发EVOLUTION卓越版印刷机。我们访问了位于德国奥芬巴赫的制造工厂之后，并用我们现有的各种作业进行了一系列的印刷测试，我们对新印刷机在现有的ROLAND 700系列印刷机基础上进行的重大改进感到满意。这将能让我们能够满足客户要求的新的质量和性能指标。我很高兴地说我们的期望已经实现了。”

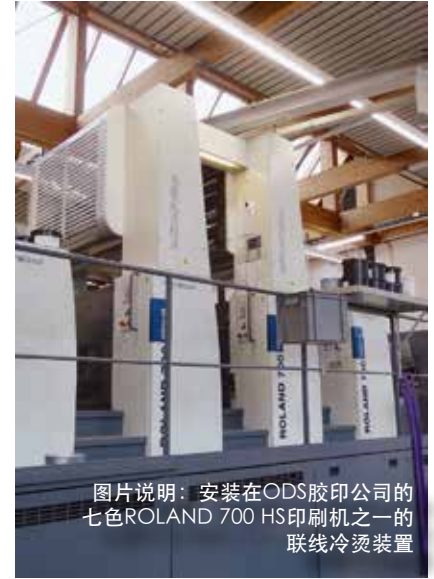
据Fischer介绍，ODS公司的这台新型六色ROLAND 700 EVOLUTION卓越版印刷机配备有InLineInspector联线检测装置、InlineColorPilot联线自动供墨导控系统和InlineSorter联线分拣装置，已经进入了日常运行的阶段，自安装以来一直在高速生产高质量的作业。他说：“这项技术不仅仅使我们有信心投资于EVOLUTION卓越版印刷机。虽然破产保护令人震惊，但我们很快就意识到兰利恢复计划正在起作用。早期提供的服务和不断的支持也至关重要。”

ODS胶印公司在1913年从多恩比恩附近作为商业和书籍印刷厂开始运营，现在是一个跨国公司，在20世纪80年代后期开始把重点放在纸箱印刷上。今天，集团包括三家为商业和广告市场提供印刷服务的公司：奥地利书刊印刷厂，德国Neluplast 热成型技术工厂和罗马尼亚Transilvania 包装印刷厂，共有大约275名员工。Datos Brandwork是一家位于ODS工厂附近的5人小公司，专门从事打印数据的项目管理。



这一点的关键在于曼罗兰印刷机的可靠性和高性能。ODS胶印公司拥有53个印刷单元、8个上光单元和1个联线冷烫装置，并深知如何充分利用ROLAND 700系列印刷机。该公司拥有两台多机组的双面印刷机：七色ROLAND 700 (1/6) 和八色ROLAND 700 (1/7)，均配有上光装置和加长的收纸装置，以及一台六色ROLAND 700单面印刷机，配有LTTL双上光装置和干燥装置，并在收纸装置配有UV固化，全部都是兰利时代的先进

装置。值得注意的是，ODS胶印公司在曼罗兰复兴之后立即安装了两台七色ROLAND 700 HS生产线，一台带UV固化，一台有联线冷烫装置，可以印刷常规的或UV固化的油墨/黏合剂。



图片说明：安装在ODS胶印公司的七色ROLAND 700 HS印刷机之一的联机冷烫装置



或味道变化。这是由罗宾逊测试法 (DIN EN 1230-2) 来检测的, 最新的低迁移油墨能符合国际食品标准 (IFS) 的所有食品包装。其它检查包括磨擦和“擦拭”微生物测试包装物离开工厂时受到的污染, 以及对生产的机器的检测。

Eduard Fischer总结道: “我们在这里做的一切都是为了质量而努力, 我们很高兴在2015年赢得ECMA ‘年度纸盒奖’, 因为这是对我们的实践和勤奋员工的鼓励。该公司继续投资曼罗兰平张纸胶印技术是正是这家传统印刷机制造商质量精神的沿续。”

一路走来, 公司的里程碑包括在1956年转为胶印, 1968年搬迁到现在的厂址。在1994年获得了ISO认证, 从那时起, 公司已经获得了一大批国际奖项、荣誉和认证, 已成为质量超群的标志。这些认证包括HACCP、BRC/IoP、FSC/PEFC、FDA和KOPROFIT等生态和环境标准。该公司也是“碳中和”公司, 通过投资气候项目来抵消不可避免的排放。

在2013年, ODS胶印公司调试了年发电量达40万度的光伏系统, 一年后实现了全球能源管理标准ISO 50001。

质量第一在ODS胶印公司深入人心。管理兼具大量具有吸引力和保护的形式和功能, 公司以其定制包装产品闻名, 包括高品质食品 (如软奶酪) 的纸盒套筒和巧妙的打开方式, 配有紧密盖子的圆形盒子具有很大的货架影响力。  
图片说明: 最新ROLAND 700 EVOLUTION 卓越版印刷机的收纸装置



图片说明: 最新ROLAND 700EVOLUTION卓越版印刷机的收纸装置

对于高级糖果盒, ODS胶印公司注意到巧克力中脂肪含量产生的潜在问题。这可能导致油墨迁移, 因此印刷包装必须确保产品没有气味